

**OBWIESZCZENIE
PKP CARGO S.A.
z dnia 20 września 2021 roku**

**o wprowadzeniu zmian do Regulaminu przewozów przesyłek towarowych
(RPT) PKP CARGO S.A.**

1. PKP CARGO S.A. podaje do wiadomości, że z dniem 20 września 2021 roku w Regulaminie przewozu przesyłek towarowych (RPT) PKP CARGO S.A., przyjętym Uchwałą Nr 380/2020 Zarządu PKP CARGO S.A. z dnia 08 grudnia 2020 r. (z późn. zm.) wprowadzono zmiany we wzorze nr 35 do RPT (wzór umowy regulującej warunki elektronicznej wymiany danych do listu przewozowego), stanowiące Załącznik do Obwieszczenia,.
2. Tekst ujednolicony wzoru nr 35 do RPT według stanu prawnego na dzień 20 września 2021 roku dostępny jest na stronie internetowej: www.pkpcargo.com.

**Zakres zmian wprowadzonych
do Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (RPT)
PKP CARGO S.A.**

We wzorze umowy regulującej warunki elektronicznej wymiany danych do listu przewozowego (wzór nr 35 do RPT) wprowadza się następujące zmiany:

1. w komparycji umowy zapis dot. PKP CARGO S.A. o treści „ **Zakład Spółki**”) zmienia się na: „**PKP CARGO S.A.** **Zakład Spółki** *)”,
2. w § 1 opis pojęcia „List przewozowy” otrzymuje brzmienie:
„– papierowy lub elektroniczny dowód zawarcia umowy przewozu w rozumieniu art. 47 Prawo przewozowe, art. 6 CIM lub art. 14 SMGS”,
3. w § 2 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
„1. Korzystanie z ELP dotyczy przesyłek przewożonych na podstawie krajowego listu przewozowego, międzynarodowego listu przewozowego CIM / listu wagonowego CUV, międzynarodowego listu przewozowego SMGS lub międzynarodowego listu przewozowego CIM/SMGS.”,
4. w § 4 ust. 4 – 8 otrzymują brzmienie:
„4. **PKP CARGO S.A.** za pomocą e-ELP udostępnia **Klientowi**, który nadał przesyłkę, wtórnik listu przewozowego jako dowód zawarcia umowy przewozu (4. część/arkusz listu przewozowego/wagonowego). **Klient** za pomocą e-ELP ma możliwość wydrukowania wtórnika listu przewozowego.
Jeżeli w polu 21 krajowego listu przewozowego lub w polu 9 listu przewozowego CIM / listu wagonowego CUV, lub w rubryce 24 listu przewozowego SMGS, lub w polu 9 listu przewozowego CIM / SMGS **Klient** wpisze załączone dokumenty, to jest on zobowiązany je zeskanować i dołączyć do listu przewozowego w e-ELP. Do listu przewozowego mogą być dołączone tylko dokumenty, które są niezbędne do wykonania umowy przewozu. Jeżeli wymagane będą oryginały załączników **Klient** zobowiązany jest przekazać je **PKP CARGO S.A.**
5. Jeżeli odbiorca przesyłki, której nadawcą jest **Klient**, nie stosuje elektronicznej wymiany danych z listu przewozowego, to **PKP CARGO S.A.**:
 - 5.1. drukuje oryginał i cedułę (1. i 2. część/arkusz),
 - 5.2. dołącza do wydruku listu przewozowego (1. część/arkusz), o którym mowa w pkt 5.1., wydruk zeskanowanych dokumentów lub doręczone przez **Klienta** oryginały dokumentów, o których jest mowa w ust. 4,
 - 5.3. przekazuje odbiorcy przesyłki oryginał listu przewozowego (1. część/arkusz) i dokumenty wymienione w pkt 5.2. a odbiorca przesyłki potwierdza odbiór przesyłki na wydruku ceduły listu przewozowego (2. część/arkusz).

6. Jeżeli odbiorca przesyłki, którą nadał **Klient**, stosuje elektroniczną wymianę danych z listu przewozowego, **PKP CARGO S.A.** udostępnia odbiorcy za pomocą e-ELP oryginał:
 - 6.1. krajowego listu przewozowego wraz z załącznikami wpisanymi w polu 21,
 - 6.2. listu przewozowego CIM / listu wagonowego CUV wraz z załącznikami wpisanymi w polu 9,
 - 6.3. listu przewozowego SMGS wraz z załącznikami wpisanymi w rubryce 24,
 - 6.4. listu przewozowego CIM / SMGS wraz z załącznikami wpisanymi w polu 9.Potwierdzenia odbioru przesyłki dokonuje się w e-ELP.
7. **PKP CARGO S.A.** drukuje:
 - 7.1. list przewozowy CIM / list wagonowy CUV: oryginał, cedulę i poświadczenie odbioru/cło (1., 2. i 3. arkusz) lub
 - 7.2. list przewozowy SMGS: oryginał, cedulę, poświadczenie wydania towaru, zawiadomienie o przybyciu towaru, cedulę (egzemplarz dodatkowy) (1., 2., 3., 6. arkusz i arkusz bez numeru), lub
 - 7.3. list przewozowy CIM/SMGS: oryginał, cedulę, poświadczenie odbioru/cło(CIM) / poświadczenie wydania towaru (SMGS), zawiadomienie o przybyciu towaru (1., 2., 3. i 6. arkusz)
- które będą towarzyszyć przesyłce do stacji przeznaczenia, a w przypadku arkusza/ arkuszy bez numeru do stacji granicznej wyjściowej każdego kraju tranzytowego.
8. Wydruk zeskanowanych dokumentów lub oryginały załączników, o których mowa w ust. 4, **PKP CARGO S.A.** dołącza do wydruku listu przewozowego CIM / listu wagonowego CUV, listu przewozowego SMGS, listu przewozowego CIM/SMGS, o którym mowa w ust. 7.”,
5. treść § 5 otrzymuje brzmienie:
„Wnosząc reklamację do **PKP CARGO S.A.** dołącza się wydruk z e-ELP:
 - 1) 4. części/arkusza listu przewozowego, jeżeli reklamację składa **Klient** będący nadawcą reklamowanej przesyłki,
 - 2) 1. części/arkusza listu przewozowego, jeżeli reklamację składa **Klient** będący odbiorcą reklamowanej przesyłki.”,
6. w § 7 ust. 3 - 5 otrzymują brzmienie:
 - „3. W przypadku planowanych wyłączeń lub konserwacji systemu informatycznego **Klienta**, które uniemożliwiają wygenerowanie danych z listu przewozowego w postaci pliku .xml, zobowiązany jest on do poinformowania **PKP CARGO S.A.** nie później niż na 3 dni robocze przed planowaną operacją, w uzgodnionej przez Strony Umowy formie.
 4. W przypadku awarii, planowanego wyłączenia lub konserwacji e-ELP:
 - 4.1. Użytkownik kieruje zgłoszenia na właściwy dla danej stacji nadania lub przeznaczenia adres e-mail wskazany w załączniku nr 5 do WOT oraz na adres e-mail: info.elp@pkpcargo.com,
 - 4.2. **Klient** będący nadawcą przekazuje **PKP CARGO S.A.** dane dotyczące nadawanej przesyłki:
 - 4.2.1. składając papierowy list przewozowy/wagonowy lub
 - 4.2.2. przesyłając dane do listu przewozowego, w zależności od miejsca nadania na adres e-mail wskazany w załączniku nr 5 do WOT, na

podstawie których **PKP CARGO S.A.** rejestruje nadanie przesyłki w systemie informatycznym

- a jako potwierdzenie nadania przesyłki **PKP CARGO S.A.** przekazuje **Klientowi** wydrukowany z systemu informatycznego list przewozowy/wagonowy.

4.3. **Klient** będący odbiorcą otrzymuje od **PKP CARGO S.A.** wydruk oryginału listu przewozowego (1. części/arkusza) oraz potwierdza odbiór przesyłki na wydruku ceduły listu przewozowego (2. części/arkusza).

5. W przypadku awarii, planowanego wyłączenia lub konserwacji systemu informatycznego **Klienta**, który dokonuje zgłoszenia danych za pomocą pliku .xml postępuje on zgodnie z ust. 4 pkt 4.2. lub dokonuje ręcznego wprowadzenia danych w e-ELP.”,

7. w § 10 ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7.Strony Umowy uznają, że stosowanie ELP nie zwalnia żadnej ze Stron Umowy z przestrzegania obowiązujących ustaw i innych aktów prawnych oraz przepisów mających związek z odprawą i przewozem przesyłek towarowych, a zwłaszcza: ustawy Prawo przewozowe – ustawa z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (z późniejszymi zmianami), Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (RPT) PKP CARGO S.A., Przepisów ujednoliconych o umowie międzynarodowego przewozu towarów kolejami (CIM – Załącznik B do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami – COTIF), Regulaminu międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID – Załącznik C do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami – COTIF), Przepisów ujednoliconych o umowach użytkowania wagonów w międzynarodowej komunikacji kolejowej (CUV – Załącznik D do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami – COTIF), Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS), Instrukcji do listu przewozowego CIM (GLV-CIM), Instrukcji do listu wagonowego (GLW-CUV), Instrukcji do listu przewozowego CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS, będącej jednocześnie zał. 6 do SMGS) (wpisać inne, jeżeli mają zastosowanie).^{*)}”.